

COLLECTION  
AUTOMNE-HIVER  
2014-2015



*Jean-Vier*  
ESPRIT ET CRÉATIONS BASQUES



“Jean-Vier” : ce terme n'évoque peut-être pour vous qu'un mois dans l'année... Or, pour une personne originaire du Pays Basque, ce nom évoque toute l'histoire du Linge Basque, et des traditions familiales qui y sont liées.

Saint-Pée-sur-Nivelle est le lieu où sont confectionnées les nappes Jean-Vier. Au centre de l'atelier de confection se perçoit la douce odeur du lin, la rugosité de son aspect, ainsi qu'un large éventail de tons vifs et colorés exposés sur diverses nappes. Jean-Vier fait revivre, saison après saison, l'esprit du linge traditionnel basque, tout en proposant des collections de linge de maison très contemporaines.

L'histoire de l'entreprise est intimement liée à celle d'une région et de sa culture. Implantée au cœur du Pays Basque, la marque Jean-Vier renoue avec la fabrication de tissus traditionnels. Des toiles de lin qui ont accompagné les basques depuis l'origine des temps.

Né du lin que cultivaient les paysans, le linge basque trouve son origine dans la mante à boeuf, une toile dont on couvrait les bêtes pour les protéger des effets du soleil. Il s'agissait de grands rectangles de lin brodés de sept rayures bleues, vertes ou rouges, symbole des sept provinces basques.

Depuis plusieurs saisons maintenant, Jean-Vier développe une gamme complète de linge de bain : Draps de plage, draps de bain, serviettes de bain... dont les noms évoquent les plages du littoral basque. Ornées de fleurs de piment et de magnifiques rayures, elles enrichissent l'étendue des produits de qualité diffusés par la marque basque.

Aujourd'hui la maison Jean-Vier, qui associe le savoir-faire traditionnel de ses tisserands à la passion des couleurs et du « beau linge », est une marque reconnue et très appréciée sur le marché national et international.

“Jean-Vier” : this word might only evoke to you the French name given to the month of January... However, for people native of the Basque Country, this single word raises all the history of the traditional Basque linen and the family traditions bound to it. Saint Pée sur Nivelle is the village where all the Jean-Vier table linen is created and made-up. In the heart of the workshop, the visitor can smell the sweet scent of the linen, the roughness of its appearance, and also a wide range of joyful and luminous colors declined through various tablecloths. Jean-Vier re-intensifies, season after season, the spirit of traditional basque linen, while it offers a wide range of very contemporary and colorful house linen collections.

The history of the company is intimately linked to its region and its culture. Established in the heart of the Basque Country, the Jean-Vier brand renews with traditional linen weaving. Linen cloths have always been part of the Basque lifestyle. Created from the linen grown by local farmers, Basque linen were initially used to protect the cattle from the sun: large rectangular linen clothes embroidered with seven blue, green or red colored stripes, which were fasten on the animals. The seven stripes were embroidered as a symbol of the traditional seven Basque Provinces.

Jean-Vier has been developing a wide collection of bath linen since several seasons: beach towels, bath towels, shower towels, etc., whose names evoke basque beaches. Decorated with pepper flowers and beautiful stripes, these collections enrich the extent of the high quality products spread by the basque brand.

Today, Jean-Vier, who associates the traditional know-how of the basque weavers to its passion for colours and « beautiful linen », is a very well-known and appreciated brand on both french and international markets.

“Jean-Vier”: Quizá esta palabra solamente evoque para Ustedes un mes del año... No obstante, para una persona originaria del País Vasco, este nombre evoca toda la historia del “linge” o “ropa de hogar” vasco, y de las tradiciones familiares ligadas a él.

Saint-Pée-sur-Nivelle es el lugar donde se confeccionan los manteles Jean-Vier. En el centro del taller de confección, se percibe el suave olor del lino, la rugosidad de su apariencia, así como un amplio colorido de tonos alegres y vivos expuestos sobre diversos manteles.

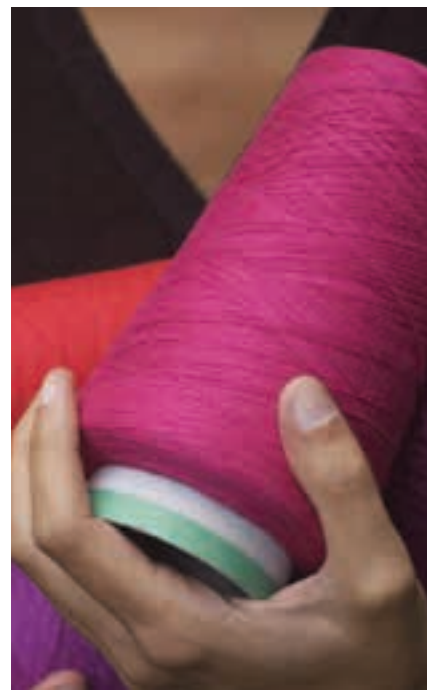
Jean-Vier vuelve a reavivar, cada temporada, el espíritu del “linge” tradicional vasco, a la vez que ofrece colecciones de ropa de hogar muy contemporáneas.

La historia de la empresa está intimamente ligada a su ubicación geográfica. Implantada en el corazón del País Vasco, la marca Jean-Vier reaviva el espíritu de la fabricación de tejidos tradicionales. Telas de lino que han acompañado a los vascos desde el comienzo de los tiempos.

Originalmente, estas telas se empleaban como manto para cubrir a los bueyes, con el objetivo de protegerlos del sol, del frío y de los insectos. Eran grandes rectángulos de lino bordados de siete rayas azules, verdes o rojas – siete rayas como símbolo de las siete provincias vascas -, que se fijaban sobre el dorso de los animales.

Jean-Vier ha desarrollado a lo largo de las últimas temporadas una amplia colección de ropa de baño : toallas de playa, toallas de baño, etc., cuyos nombres evocan las playas de la costa vasca. Decoradas con flores y preciosas rayas, estas colecciones complementan y enriquecen la extensa variedad de productos de gran calidad ofrecida por la marca vasca.

Jean-Vier aún en todas sus colecciones el tradicional saber-hacer de sus tejedores a su pasión por los colores vivos y los tejidos de gran calidad, ofreciendo al público auténticos productos artesanales reconocidos por su altísima calidad y su excelente diseño a nivel internacional.





## LA TABLE TABLE - MESA

<b>Serviettes de table unies</b> - Plain napkins - Servilletas lisas .....	8
<b>Linge de table</b> - Table linen - Mantelería	
Saial Berria .....	9
Zarautz .....	10
Bidart .....	11
Saint-Jean-de-Luz .....	12-13
Donibane .....	14-15
Ainhoa .....	16-19
Donostia .....	20-21
Pampelune .....	22-23
<b>Toiles tissées enduites</b> .....	24-25
<b>Toiles imprimées enduites</b> .....	26-29

## LA CUISINE KITCHEN - COCINA

<b>Accessoires de cuisine</b> - Accessories - Accesorios .....	32-33
<b>Panières gourmandes</b> - Tasty baskets - Paneras gourmet .....	34-35
<b>Torchons rayés</b> - Striped Kitchen towels - Paños de cocina a rayas .....	36-37
<b>Tabliers rayés</b> - Striped aprons - Delantales a rayas .....	38-39
<b>Tabliers Jacquard</b> - Aprons - Delantales .....	40-41
<b>Essuie-mains Jacquard</b> - Hand towels - Paños de manos .....	42-43
<b>Torchons Jacquard</b> - Kitchen towels - Paños de cocina .....	44-45

## L'ART DE LA TABLE TABLEWARE - ARTE DE LA MESA

<b>Coffrets couverts On egin</b> - Cutlery sets - Sets de cubertería .....	48-49
<b>Vaisselle Chantaco</b> - Crockery - Vajilla .....	50-51
<b>Vaisselle Mauléon</b> - Crockery - Vajilla .....	52-53
<b>Vaisselle Amatxi</b> - Crockery - Vajilla .....	54-55
<b>Vaisselle Piments</b> - Crockery - Vajilla .....	56-57

## LA DÉCO DECO - DECORACIÓN

<b>Rideaux</b> - Curtains - Cortinas .....	60-63
<b>Coussins</b> - Cushions - Cojines .....	64-67
<b>Plaids</b> - Throws - Plaids .....	68
<b>Vide-poches</b> - Trinket trays - Guarda objetos .....	69
<b>Plateaux</b> - Trays - Bandejas .....	70-73
<b>Luminaires</b> - Lighting - Iluminación .....	74-75

## LE VOYAGE TRAVEL - VIAJE

<b>Sacs shopping</b> - Shopping bags - Bolsos shopping .....	78-81
--	-------

## LE BAIN BATH - BAÑO

<b>Linge de bain Grand Hôtel</b> .....	84-85
<b>Linge de bain Grand Hôtel inversé</b> .....	86-87

## LA PLAGE BEACH - PLAYA

<b>Draps de plage</b> - Beach towels - Toallas de playa .....	90-91
Notes - Notes - Notas .....	92-93
Packaging .....	94
Conditions de lavage - Care instructions - Instrucciones de lavado .....	95-97
Symboles de lavage - Washing symbols - Símbolos de lavado .....	98
Conditions générales de vente .....	99
General conditions of sale - Condiciones generales de venta	

# LA TABLE

---

TABLE - MESA



# Arnaga

## Serviettes unies

Plain napkins  
Servilletas lisas  
49 x 49 cm  
19" x 19"

Matière : 100 % coton

Fabric : 100 % cotton

Materia : 100 % algodón



Mastic



Vert pré



Gris moyen



Vert Printemps



Taupe



Poudre



Quetsche



Rose ardent



Bleu outremer



Coquelicot



# Saial Berria

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 160 cm  
Poids : 300 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 160 cm  
Weight : 300 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 160 cm  
Peso : 300 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



**Sorbet**

## Nappe

Tablecloth - Mantel

160 x 160 cm - 63" x 63"

160 x 250 cm - 63" x 98"

160 x 300 cm - 63" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

48 x 41 cm - 19" x 16"

# Zarautz

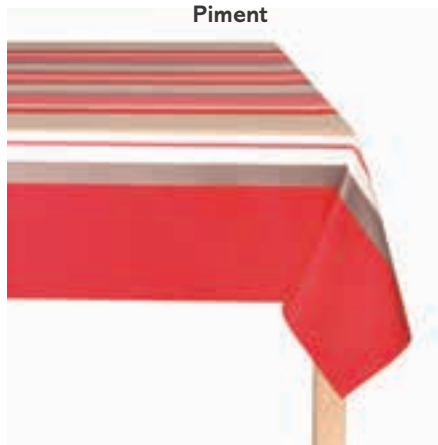
Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 160 cm  
Poids : 277 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 160 cm  
Weight : 277 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 160 cm  
Peso : 277 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



**Piment**



## **Nappe**

Tablecloth - Mantel

160 x 160 cm - 63'' x 63''

160 x 250 cm - 63'' x 98''

160 x 300 cm - 63'' x 118''



## **Serviette**

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20'' x 20''

# Bidart

Matière : 100 % coton  
Laize : 180 cm  
Poids : 277 g/m<sup>2</sup>

Fabric : 100 % cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 277 g/m<sup>2</sup>

Materia : 100 % algodón  
Ancho : 180 cm  
Peso : 277 g/m<sup>2</sup>



**Palombe**



## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

47 x 41 cm - 18" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

60 x 160 cm - 24" x 63"

# Saint-Jean-de-Luz

Matière : 50 % coton - 50 % lin  
Laize : 180 cm  
Poids : 328 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 50 % cotton - 50 % linen  
Width : 180 cm  
Weight : 328 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 50 % algodón - 50 % lino  
Ancho : 180 cm  
Peso : 328 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



Littoral



## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



**Set avec jour échelle** - Placemat with heimstich

Individual con vainicas - 52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table avec jour échelle

Runner with heimstich

Camino de mesa con vainicas

55 x 150 cm - 22" x 59"

# Saint-Jean-de-Luz

Matière : 50 % coton - 50 % lin  
Laize : 180 cm  
Poids : 328 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant sauf Blanc

Fabric : 50 % cotton - 50 % linen  
Width : 180 cm  
Weight : 328 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent except Blanc

Materia : 50 % algodón - 50 % lino  
Ancho : 180 cm  
Peso : 328 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos salvo Blanc



## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"  
180 x 250 cm - 71" x 98"  
180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set avec jour échelle - Placemat with heimstich

Individual con vainicas - 52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table avec jour échelle

Runner with heimstich

Camino de mesa con vainicas  
55 x 150 cm - 22" x 59"

# Donibane

Matière : 100 % coton chevron peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 290 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % chevron combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 290 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado espiga  
Ancho : 180 cm  
Peso : 290 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



## Fraise



## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"

# Donibane

Matière : 100 % coton chevron peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 290 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

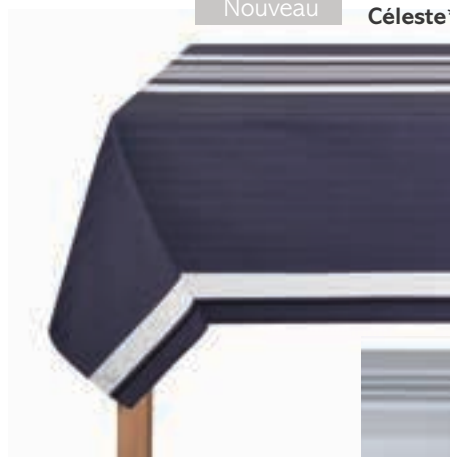
Fabric : 100 % chevron combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 290 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado espiga  
Ancho : 180 cm  
Peso : 290 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



Nouveau

Céleste\*



Manoir



\* Voir page de couverture

## Nappe

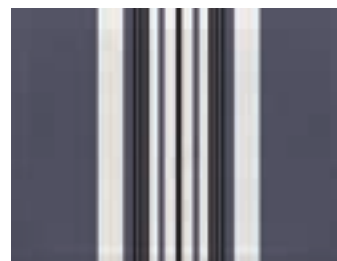
Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"  
180 x 250 cm - 71" x 98"  
180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta  
50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"

# Ainhoa

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 286 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 286 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 286 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



**Freesia**



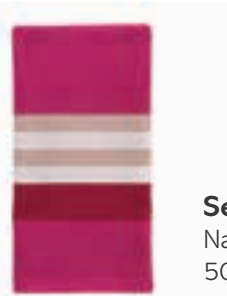
## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"



# Ainhoa

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 286 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 286 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 286 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



## Nappe

Tablecloth - Mantel  
180 x 180 cm - 71" x 71"  
180 x 250 cm - 71" x 98"  
180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta  
50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual  
52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa  
50 x 155 cm - 20" x 61"

# Ainhoa

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 286 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 286 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 286 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



Némo



## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"

# Ainhoa

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 286 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 286 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 286 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



## Nappe

Tablecloth - Mantel  
180 x 180 cm - 71" x 71"  
180 x 250 cm - 71" x 98"  
180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta  
50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual  
52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa  
50 x 155 cm - 20" x 61"

# Donostia

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 260 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 260 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 260 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



**Grenade**



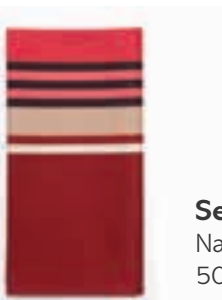
## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"

# Donostia

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 260 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 260 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 260 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



**Orage**



## Nappe

Tablecloth - Mantel  
180 x 180 cm - 71" x 71"  
180 x 250 cm - 71" x 98"  
180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta  
50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual  
52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa  
50 x 155 cm - 20" x 61"

# Pampelune

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 283 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 283 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 283 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



Tapas



## Nappe

Tablecloth - Mantel

180 x 180 cm - 71" x 71"

180 x 250 cm - 71" x 98"

180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"

# Pampelune

Matière : 100 % coton peigné  
Laize : 180 cm  
Poids : 283 g/m<sup>2</sup>  
Traitement : déperlant

Fabric : 100 % combed cotton  
Width : 180 cm  
Weight : 283 g/m<sup>2</sup>  
Treatment : water repellent

Materia : 100 % algodón peinado  
Ancho : 180 cm  
Peso : 283 g/m<sup>2</sup>  
Tratamiento : repelente líquidos



Grand soir



\* Voir photo d'ambiance p. 7

## Nappe

Tablecloth - Mantel

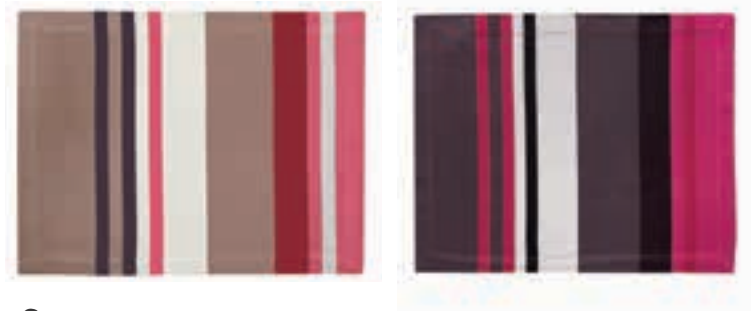
180 x 180 cm - 71" x 71"  
180 x 250 cm - 71" x 98"  
180 x 300 cm - 71" x 118"



## Serviette

Napkin - Servilleta

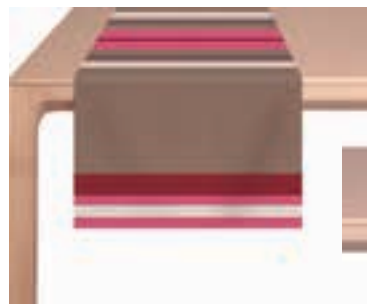
50 x 50 cm - 20" x 20"



## Set

Placemat - Individual

52 x 41 cm - 20" x 16"



## Chemin de table

Runner - Camino de mesa

50 x 155 cm - 20" x 61"





# Toiles tissées enduites

Matière : Toile tissée 100 %  
coton à enduction Acrylique  
Laize : 160 cm

Fabric : 100 % cotton woven  
fabric with acrylic coating  
Width : 160 cm

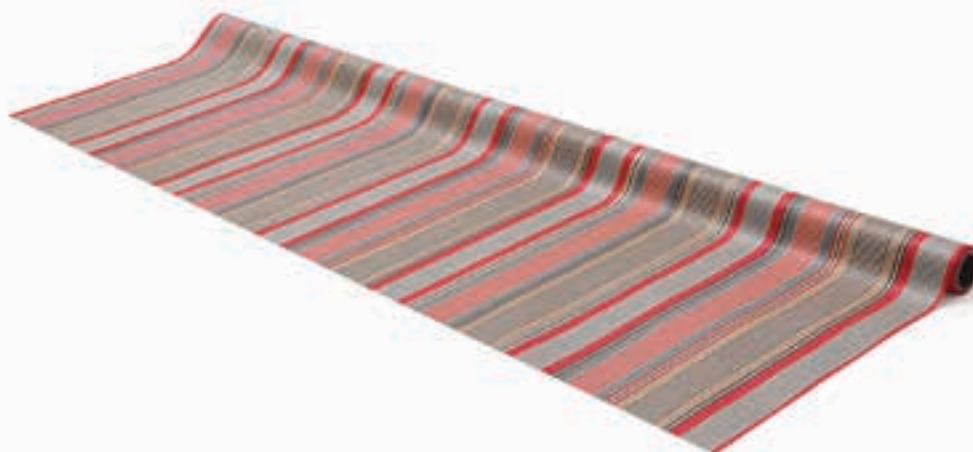
Materia : Tela tejida 100%  
algodón con recubrimiento  
acrílico - Ancho : 160 cm

## Rouleau de 20 m - 780''

Roll of 20 m - 780'' / Rollo de 20 m - 780''



**Olhette** Fruits confits



**Olhette** Pain d'épice



# Toiles imprimées enduites

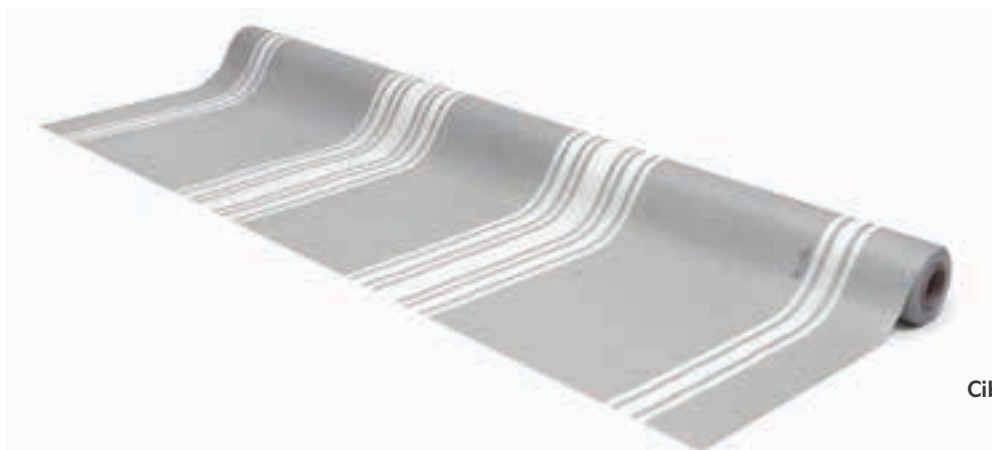
Matière : Toile imprimée 100 %  
coton à enduction PVC/Acrylique  
Laize : 160 cm

Fabric : 100 % cotton printed  
PVC coating / Acrylic Canvas  
Width : 160 cm

Materia : Tela tejida 100%  
algodón con recubrimiento  
acrílico / PVC - Ancho : 160 cm

## Rouleau de 20 m - 780"

Roll of 20 m - 780" / Rollo de 20 m - 780"



**Ciboure** Blanc



**Ahetze** Café



**Hendaye** Fruits d'été



**Abbadia** Kanouga



# Toiles imprimées enduites

Matière : Toile imprimée 100 %  
coton à enduction PVC/Acrylique  
Laize : 160 cm

Fabric : 100 % cotton printed  
PVC coating / Acrylic Canvas  
Width : 160 cm

Materia : Tela tejida 100%  
algodón con recubrimiento  
acrílico / PVC - Ancho : 160 cm

## Rouleau de 20 m - 780''

Roll of 20 m - 780'' / Rollo de 20 m - 780''



**Saial** Groseille

**Saial** Multico

**Biriadou** Fuschia

**Biriadou** Ecume

# LA CUISINE

---

KITCHEN - COCINA







## Gants

Oven gloves

Guantes horno

18 x 30 cm - 7" x 12"

## Maniques

Square oven gloves

Agarradores

20 x 20 cm - 9" x 9"

## Corbeilles à pain

Bread baskets

Paneras

19 x 19 cm - 7,5" x 7,5"

Matière : 100 % coton | Fabric : 100 % cotton | Materia : 100 % algodón

### Bidarray



Pivoine

Lilas

Jardin

Atlantique

### Olhette



Fruits confits

Pain d'épice



# Panières Gourmandes

Tasty baskets - Paneras gourmet

Coussin intérieur garni de noyaux de cerise + cordon de fermeture  
Interior cherry stone cushion + closing ribbon  
Cojín interior relleno de huesos de cereza + cordón de cierre

## Saint-Jean-de-Luz

Matière : 50 % coton - 50 % lin

Fabric : 50 % cotton - 50 % linen

Materia : 50 % algodón - 50 % lino

Petit Modèle 25 x 17 cm - 10" x 7"

Grand Modèle 27 x 25 cm - 11" x 10"



Blanc

## Maia

Matière : 100 % coton

Fabric : 100 % cotton

Materia : 100 % algodón



Noir



Cerise



Rose



Littoral



Bleu



# Torchons rayés Striped kitchen towels - Paños de cocina à rayas

**Saial Berria**  
50 x 70 cm - 20" x 28"

**Olhette**  
60 x 70 cm - 24" x 28"

Matière : 100 % coton  
Fabric : 100 % cotton  
Materia : 100 % algodón



Sorbet



Fruits confits



Pain d'épice

## Saint-Jean-de-Luz

Matière : 50 % coton - 50 % lin  
Fabric : 50 % cotton - 50 % linen  
Materia : 50 % algodón - 50 % lino

50 x 75 cm - 20" x 30"



Cerise



Blanc



Littoral

**Maia** - 55 x 75 cm - 22" x 28"

Matière : 100 % coton | Fabric : 100 % cotton | Materia : 100 % algodón



Noir



Vermillon



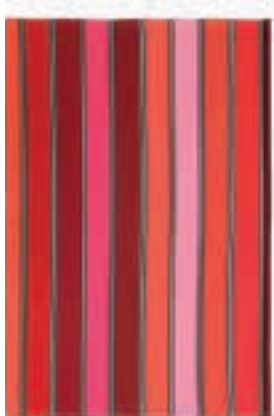
Rose



Bleu

**Bidarray** - 55 x 70 cm - 22" x 28"

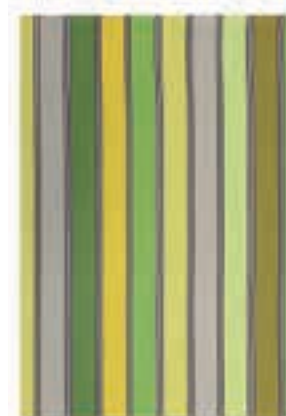
Matière : 100 % coton | Fabric : 100 % cotton | Materia : 100 % algodón



Pivoine



Lilas



Jardin



Atlantique



# Tabliers rayés Striped aprons - Delantales a rayas

Matière : 100 % coton  
sauf St-Jean-de-Luz : 50 % coton - 50 % lin

Fabric : 100 % cotton  
except St-Jean-de-Luz : 50 % cotton - 50 % linen

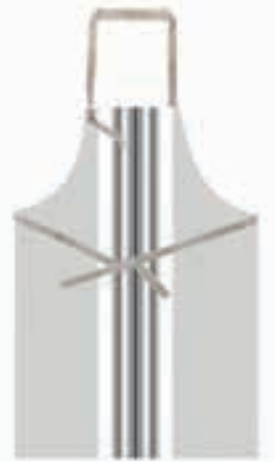
Materia : 100 % algodón  
salvo St-Jean-de-Luz : 50 % algodón - 50 % lino



Céleste



Fraise



Manoir

**Donibane**  
52 x 83,5 cm  
20" x 33" - S/M



Noir



Vermillon



Rose



Bleu

**Maia**  
56 x 87 cm  
22" x 34"  
S/M

Réglable / Adjustable  
Regulable



Pivoine



Lilas



Jardin



Atlantique

**Bidarray**  
87 x 90 cm  
34" x 35"  
L

**Olhette** - 90 x 87 cm - 36" x 34" - L

**Saint-Jean-de-Luz** - 53 x 85 cm - 21" x 33"  
M/L - Réglable / Adjustable / Regulable



Fruits confits

Pain d'épice



Cerise

Blanc



Littoral



## Bavoir adulte fruits de mer

Seafood bib - Babero para marisco

Nouveau

### Arnaga

45 x 60 cm  
18' x 34'

Réglable  
Adjustable  
Regulable



## Tabliers enfants Jacquard ARNAGA

Aprons for childrens - Delantales para niños

Nouveau

### Arnaga

45 x 60 cm  
18' x 34'

Réglable  
Adjustable  
Regulable



Pêche basque  
Bleu



Cerise  
Rouge



# Tabliers Jacquard

## ARNAGA

Aprons - Delantales

Matière : 100 % coton  
Tissage : Tissé teint jacquard

Fabric : 100 % cotton  
Weaving : Jacquard yarn dyed

Materia : 100 % algodón  
Tejido : Teñido Jacquard

### Arnaga

60 x 90 cm  
24" x 35"

S/M

Réglable  
Adjustable  
Regulable



Sardines  
Bleu



Pêche basque  
Bleu



Piment d'Anglet  
Salade



Brebis  
Noir



Coq basque



Confiture Cerises noires  
Cerise



Recette basque



Tapas  
Orange



Axoa  
Grenat



Petits piments  
Grenat



Hortensia  
Pastel

CENTRALE



FOIE GRAS



# Essuie-mains Jacquard ARNAGA

Hand towels - Paños de manos

Matière : 100 % coton  
Tissage : Tissé teint jacquard

Fabric : 100 % cotton  
Weaving : Jacquard yarn dyed

Materia : 100 % algodón  
Tejido : Teñido Jacquard

**Arnaga** - 45 x 60 cm - 18' x 34'



Crustacés



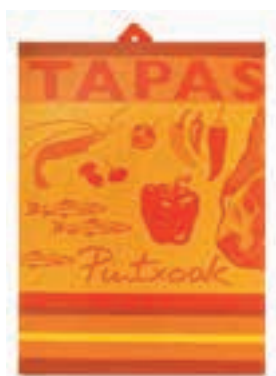
Canard



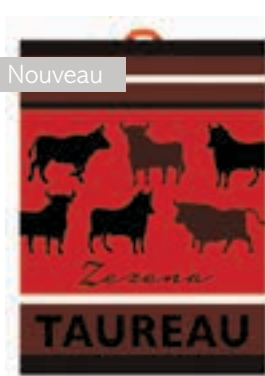
Brebis



Cochon



Tapas  
Epice



Taureau  
Rouge



Piment



Coq basque



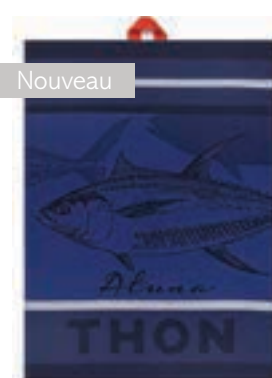
Sardine  
Gris



Pêche basque  
Bleu



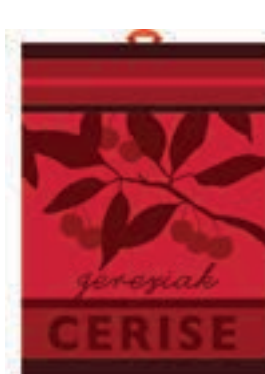
Sardine  
Bleu



Thon  
Océan



Confiture



Cerise  
Rouge



Hortensia



Pomme  
Vert

# Torchons Jacquard ARNAGA

Kitchen towels - Paños de cocina

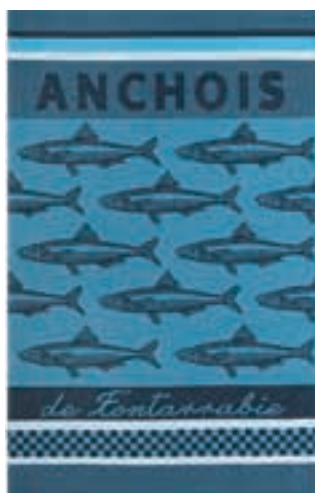
Arnaga - 60 x 90 cm - 24' x 35'



Le thon de Guétaria  
Océan



Pêche basque  
Bleu



Anchois de Fontarrabie  
Bleu



Sardines de St-Jean-de-Luz  
Bleu



Sardines de St-Jean-de-Luz  
Gris



Crustacés



Foie Gras d'Ossès  
Grège



Fromage de brebis  
Noir



Les hortensias de Biarritz  
Pastel



Piment d'Anglet  
Salade



Les pommiers d'Abbadia  
Genêt



Le cidre  
Jaune



Le coq basque



L'axoa basque  
Moka



L'axoa basque  
Grenat



Cochon des Aldudes



La confiture de Cerises Noires  
Cerise



Cerises d'Ixassou



Recette Basque



Chocolat de Bayonne



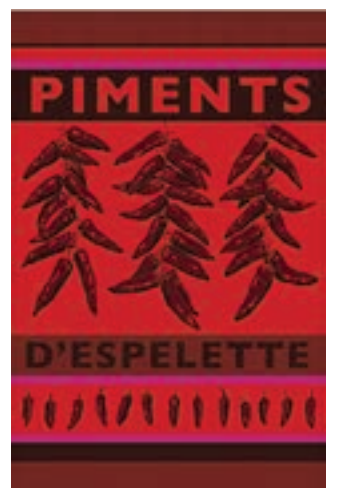
Tapas  
Orange



Le taureau de Bayonne



Petits piments  
Grenat



Piments d'Espelette  
Rouge

# L'ART DE LA TABLE

---

TABLEWARE - ARTE DE LA MESA





Jean-Vier  
BREVETÉ ET DÉPOSÉ



# Coffrets couverts

Cutlery sets - Sets de cubertería

Matière : Acier inoxydable  
16 pièces

Material : Stainless Steel  
16 pieces

Materia : Acero inoxidable  
16 piezas

On egin

Nouveau



Chocolat



Noir



Argent

**4 Couteaux**  
4 Knives - 4 Cuchillos

**4 Fourchettes**  
4 Forks - 4 Tenedores

**4 Cuillères GM**  
4 Spoons - 4 Cucharas

**4 Cuillères PM**  
4 Tea spoons - 4 Cucharillas



# Vaisselle Chantaco

Crockery - Vajilla

Matière : Céramique

Material : Ceramic

Materia : Cerámica

Nouveau

Taupe



Ecrú



## Assiette plate

Flat plate - Plato  
ø 26 cm

## Assiette dessert

Dessert plate - Plato de postre  
ø 21 cm

## Assiette creuse

Soup plate - Plato hondo  
ø 21 cm

## Bol

Bowl - Bol  
ø 14 cm

Taupe



Ecrú



Bleu



Rouge



## Saladier

Ensaladera - Salad bowl  
ø 26 cm



# Vaisselle Mauléon

Crockery - Vajilla

Matière : 100 % grès

Material : 100 % stoneware

Materia : 100 % gres

Conditionnement par 12  
12 units packaging  
Acondicionamiento 12 uds

Bleu profond



**Tasse à café**

Coffee cup - Taza de café  
ø 5 - 2'



**Mug**

Mug - Mug  
ø 8 - 3'



**Huilier**

Oil Cruet - Aceitera  
ø 8,5 - 3''



**Pichet**

Jug - Jarra  
ø 11 - 4''



**Bol**

Bowl - Bol  
ø 10 - 4''



**Assiette dessert**

Dessert plate - Plato de postre  
ø 19 - 7''



**Assiette creuse**

Soup plate - Plato hondo  
ø 21 - 8''



**Assiette plate**

Flat plate - Plato llano  
ø 26 - 10''

Rouge feu



**Tasse à café**

Coffee cup - Taza de café  
ø 5 - 2'



**Mug**

Mug - Mug  
ø 8 - 3'



**Huilier**

Oil Cruet - Aceitera  
ø 8,5 - 3''



**Pichet**

Jug - Jarra  
ø 11 - 4''



**Bol**

Bowl - Bol  
ø 10 - 4''



**Assiette dessert**

Dessert plate - Plato de postre  
ø 19 - 7''



**Assiette creuse**

Soup plate - Plato hondo  
ø 21 - 8''



**Assiette plate**

Flat plate - Plato llano  
ø 26 - 10''





**Plat ovale**  
Oval dish  
Plato óvalo  
ø 37 cm - 15"



**Saladier**  
Salad bowl  
Ensaladera  
ø 25 cm - 10"



**Plat creux**  
Deep dish  
Plato sopero  
ø 29 cm - 11"



**Assiette plate**  
Plate - Plato  
ø 26 cm - 10"



**Assiette creuse**  
Deep plate  
Plato hondo  
ø 18 cm - 7"



**Assiette à dessert**  
Dessert plate  
Plato de postre  
ø 19 cm - 7"



**Bol** - Bowl - Bol  
ø 15 cm - 6"



**Mug**  
ø 7,5 cm - 3"



**Tasse à déjeuner**  
Breakfast cup  
Taza de desayuno  
ø 10 cm - 4"



**Tasse à café**  
Coffee cup  
Taza de café  
ø 6 cm - 2"





# Vaisselle Piments

Crockery - Vajilla

Matière : Faïence

Material : Earthenware

Materia : Loza



## Plat rond

Round plate  
Plato redondo  
Ø 42 cm - 16"



## Saladier grand modèle

Big bowl model  
Ensaladera grande  
Ø 28 cm - 11"



## Saladier moyen modèle

Medium bowl model  
Ensaladera mediana  
Ø 28 cm - 11"



## Saladier petit modèle

Small bowl model  
Ensaladera pequeña  
Ø 21 cm - 8"



## Plat carré grand modèle

Square dish  
Plato cuadrado  
32 x 32 cm - 13" x 13"



## Plat carré petit modèle

Square dish  
Plato cuadrado  
26 x 26 cm - 10" x 10"

# LA DÉCO

---

DECO - DECORACIÓN





# Rideaux prêts à poser

Curtains - Cortinas



Matière : 100 % coton  
 sauf St-Jean-de-Luz : 50 % coton - 50 % lin  
 Traitement : déperlant sauf \*  
 Couleur œillets : canon de fusil

Fabric : 100 % cotton  
 except St-Jean-de-Luz : 50 % cotton - 50 % linen  
 Treatment : water repellent except \*  
 Eyelet colour : canon de fusil

Materia : 100 % algodón  
 salvo St-Jean-de-Luz : 50 % algodón - 50 % lino  
 Tratamiento : repelente líquidos salvo \*  
 Color ojales : canon de fusil

176 x 250 cm  
 69" x 98"

**Bidart\***



Palombe \*

**Donostia**



Grenade



Orage

**Donibane**



Fraise



Nouveau

Céleste



Manoir

**St-Jean-de-Luz**



Blanc \*



Cerise



Littoral



# Rideaux prêts à poser

Curtains - Cortinas



Matière : 100 % coton  
Traitement : déperlant  
Couleur œillets : canon de fusil

Fabric : 100 % cotton  
Treatment : water repellent  
Eyelet colour : canon de fusil

Materia : 100 % algodón  
Tratamiento : repelente líquidos  
Color ojales : canon de fusil

176 x 250 cm  
69" x 98"

**Ainhoa**



Freesia



Chardon



Némo



Clair de lune

**Pampelune**



Tapas



Grand Soir



Bois de rose





# Coussins

Cushions - Cojines

Matière : 100 % coton  
Garniture : 100 % polyester  
Recto/verso identique

Fabric : 100 % cotton  
Inside : 100 % polyester  
Both sides identical

Materia : 100 % algodón  
Relleno : 100 % poliéster  
Ambos lados idénticos

40 x 40 cm    25 x 45 cm  
16" x 16"    10" x 18"

## Donostia



Grenade



Orage

## St-Jean-de-Luz

Matière : 50 % coton - 50 % lin  
Fabric : 50 % cotton - 50 % linen  
Materia : 50 % algodón - 50 % lino



Cerise



Littoral

## Donibane



Fraise



Céleste



Manoir



# Coussins

Cushions - Cojines

Matière : 100 % coton  
Garniture : 100 % polyester  
Recto/verso identique

Fabric : 100 % cotton  
Inside : 100 % polyester  
Both sides identical

Materia : 100 % algodón  
Relleno : 100 % poliéster  
Ambos lados idénticos

40 x 40 cm  
16" x 16"

25 x 45 cm  
10" x 18"

## Ainhoa



Freesia



Chardon



Némo



Clair de lune

## Pampelune



Tapas



Grand Soir



Bois de rose

# Plaids

Throws - Plaids

Matière : 70 % acrylique - 30 % mohair

Fabric : 70 % acrylic - 30 % mohair

Materia : 70 % acrílico - 30 % mohair



**Hélette**  
130 x 170 cm  
51" x 67"



Ficelle



Prune



Galet



Bleu nuit

# Vide-poches

Trinket trays - Guarda objetos

Matière : 100 % coton

Fabric : 100 % cotton

Materia : 100 % algodón



**Bidarray**  
25 x 14 cm  
10" x 6"



Jardin



Pivoine



Lilas



Atlantique



*Jean-Vier*

# Plateaux

Trays - Bandejas

Matière : 100 % coton  
Enduction acrylique

Fabric : 100 % cotton  
Acrylic coating

Materia : 100 % algodón  
Recubrimiento acrílico

Petit - Small - Pequeña  
22,5 x 31 cm - 9"x12"

Grand - Large - Grande  
37 x 48,50 cm - 14" x 19"

## Ainhoa



Freesia

## Pampelune



Tapas



Chardon



Grand soir



Némo



Bois de rose



Clair de lune

# CONFITU



*Esperimento*



# Plateaux

Trays - Bandejas

Matière : 100 % coton  
Enduction acrylique

Fabric : 100 % cotton  
Acrylic coating

Materia : 100 % algodón  
Recubrimiento acrílico

Petit - Small - Pequeña  
22,5 x 31 cm - 9"x12"

Grand - Large - Grande  
37 x 48,50 cm - 14" x 19"

## Bidarray



Pivoine



Lilas



Jardin



Atlantique

## Arnaga 43 x 43 cm - 17" x 17"

Nouveau



Confiture



Piment

## Olhette



Fruits confits



Pain d'épice



# Luminaire

Lighting - Iluminación

Matière : Verre soufflé à la main

Fabric : Manual blown glass

Materia : Vidrio soplado manual

## Lampe baroque

45 cm - 18"

Ø 30 cm - 12"

1 x E27 Max 60 w



Abat-jour taupe

## Suspension Layer

Pendant Light

Lámpara de colgar

23 cm - 9"

1 x E27 Max 60 w



Abat-jour rouge et transparent

## Lampe Kamin

34 cm - 13"

Bois naturel

Natural wood

1 x E27 Max 60 w



Globe blanc moucheté



Abat-jour noir et transparent

# LE VOYAGE

---

TRAVEL - VIAJE





# Sacs Shopping

Shopping bags - Bolsos shopping

Matière : 100 % coton  
Enduction PVC intérieur

Fabric : 100 % cotton  
Internal PVC Coating

Materia : 100 % algodón  
Inducción PVC interior

## Olhette



Fruits confits



Pain d'épice



Petit - Small - Pequeña  
22 x 36 x 17 cm  
9"x14" x 6,50"

Grand - Large - Grande  
52 x 38 x 21 cm  
20" x 15" x 8"

## Bidarray



Pivoine



Lilas



Jardin



Atlantique







# Sacs Shopping

Shopping bags - Bolsos shopping

Matière : 100 % coton  
Enduction PVC intérieur

Fabric : 100 % cotton  
Internal PVC Coating

Materia : 100 % algodón  
Inducción PVC interior

**Maia**

Nouveau



Grand - Large - Grande  
50 x 40 x 20 cm  
20" x 16" x 8"

Avec poche intérieure,  
fermeture top magnétique

With inside pocket,  
magnet top closing

Con bolsillo interior,  
cierre magnético

Noir



Rose



Bleu

**LE BAIN**

---

BATH - BAÑO





# Linge de bain Grand Hôtel

Matière : Eponge 100 % coton  
Poids : 600 g/m<sup>2</sup>

Fabric : Terry 100 % cotton  
Weight : 600 g/m<sup>2</sup>

Materia : Felpa 100 % algodón  
Peso : 600 g/m<sup>2</sup>



Lin



Indigo



Gris Lapin



Galet

## **Drap de bain**

Bath sheet - Toalla de baño  
100 x 150 cm - 39" x 59"

## **Serviette de bain**

Bath towel - Toalla de tocador  
50 x 100 cm - 20" x 40"

## **Serviette invité**

Guest towel - Toallita  
30 x 50 cm - 12" x 20"

## **Lot de 2 gants de toilette**

Set 2 gloves - Lote 2 manoplas  
16 x 21 cm - 6" x 8"



# Linge de bain Grand Hôtel inversé

Matière : Eponge 100 % coton  
Poids : 600 g/m<sup>2</sup>

Fabric : Terry 100 % cotton  
Weight : 600 g/m<sup>2</sup>

Materia : Felpa 100 % algodón  
Peso : 600 g/m<sup>2</sup>



Lin inversé



Indigo inversé



Gris Lapin inversé



Galet inversé

## **Drap de bain**

Bath sheet - Toalla de baño  
100 x 150 cm - 39" x 59"

## **Serviette invité**

Guest towel - Toallita  
30 x 50 cm - 12" x 20"

## **Serviette de bain**

Bath towel - Toalla de tocador  
50 x 100 cm - 20" x 40"

## **Lot de 2 gants de toilette**

Set 2 gloves - Lote 2 manoplas  
16 x 21 cm - 6" x 8"

# LA PLAGÉ

---

BEACH - PLAYA





*Jean-Vier*

# Draps de plage

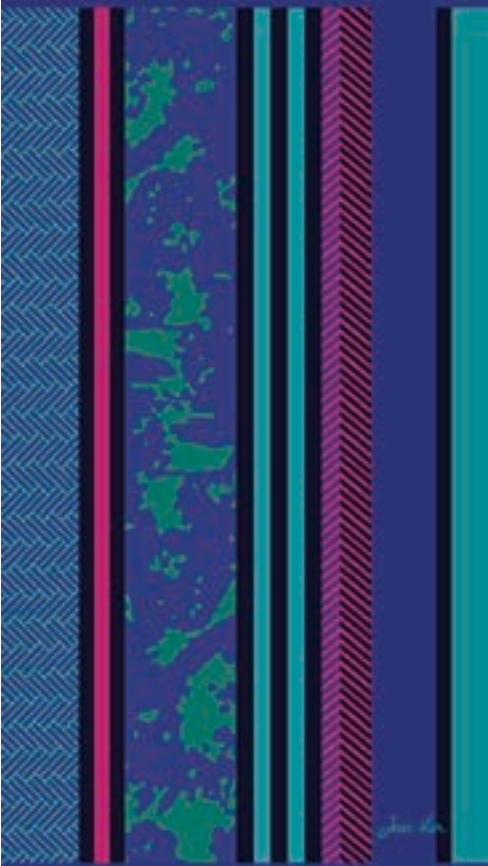
Beach towels - Toallas de playa

100 x 180 cm - 39" x 71"

**Belharra** Blush



**Belharra** Abyss



**Belharra** Cocktail



**Grande Plage** Atlantique



Matière : Eponge Velours  
100 % coton  
Poids : 540 g/m<sup>2</sup>

Fabric : Velvet Terry  
100 % cotton  
Weight : 540 g/m<sup>2</sup>

Materia : Felpa Terciopelo  
100 % algodón  
Peso : 540 g/m<sup>2</sup>

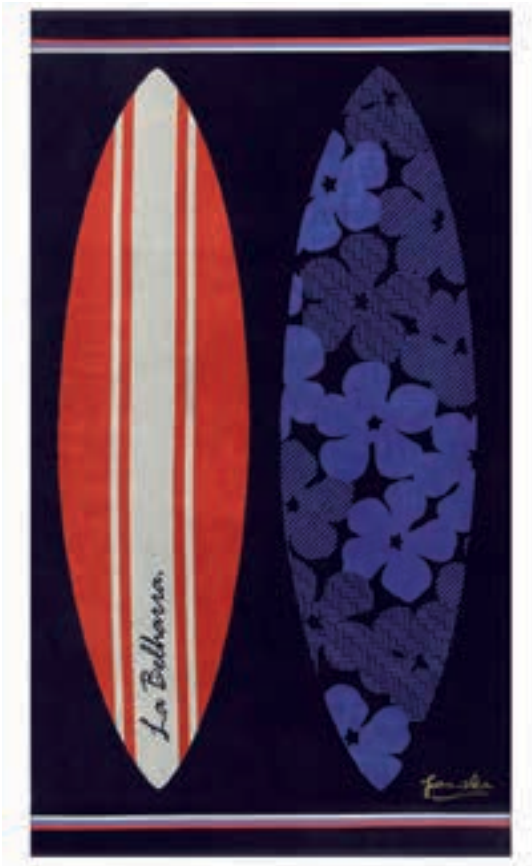
**Côte Ouest** Turquoise



**Milady** Exotique



**Côte Ouest** Flag



**Milady** Gourmandise







# Packaging



Petit  
Small - Pequeño  
32 x 41 x 15 cm  
13" x 16" x 6"  
Conditionnement par 200  
200 units packaging  
Acondicionamiento por 200 unidades



Moyen  
Medium - Mediano  
49 x 45 x 15 cm  
19" x 18" x 6"  
Conditionnement par 120  
120 units packaging  
Acondicionamiento por 120 unidades



Grand  
Large - Grande  
55 x 40 x 15 cm  
22" x 16" x 6"  
Conditionnement par 50  
50 units packaging  
Acondicionamiento por 50 unidades

## Pochettes cadeaux / Gift bags / Bolsas regalo



Petite  
Small - Pequeña  
21 x 28 cm- 8" x 11"  
Conditionnement par 100  
100 units packaging  
Acondicionamiento por 100 unidades



Grande  
Large - Grande  
30 x 39 cm- 12" x 15"  
Conditionnement par 50  
50 units packaging  
Acondicionamiento por 50 unidades

# Conditions de lavage

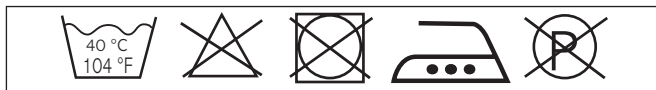
## Care instructions - Instrucciones de lavado

La majorité des produits Jean Vier sont aujourd'hui traités pour une stabilité maximale du tissu, cependant un retrait de plus ou moins 6 % en fonction des produits est possible après le premier lavage.

### Linge en coton ou en médis avec traitement déperlant (tissu facile d'entretien)

- Pas de prélavage.
- En cas de tache, si vous en avez la possibilité, absorbez délicatement les liquides ou tamponnez avec une éponge humide après avoir retiré tout élément solide.
- Lavez en machine à 40 °C avec peu de lessive.
- Ne tassez pas le linge dans la machine et programmez un essorage délicat.
- Le repassage à l'envers du tissu, à fer chaud, en sera facilité et régènera le traitement déperlant qui a une durée limitée dans le temps.
- Pas de sèche-linge

**Le lin :** le lin écri naturel s'éclaircit au fur et à mesure des lavages. A chaque lessive n'oubliez pas de joindre toutes les serviettes pour obtenir une couleur uniforme.



### Linge en 100 % coton

Nous vous conseillons de laver tout le linge en 100 % coton n'ayant pas un traitement déperlant à froid ou à basse température. Cette opération permet d'éliminer les résidus de l'ennoblissement, et d'éviter l'incrustation des taches dans la fibre.

Rappel : une tache s'imprègne plus facilement sur un linge non prélavé.

- Par la suite, suivant le degré de salissure, vous pourrez laver en machine à 40 ou 60 °C maximum avec une lessive couleurs pour le linge de couleur.
- Evitez de mélanger les tissus en fibres synthétiques avec les tissus coton (risque de boulochage).
- Séchez à température modérée.

Rappel : le sèche-linge est autorisé :

- Avec un programme délicat.
- Ne remplissez votre tambour qu'au 2/3.
- Evitez de mélanger les fibres qui ne sont pas de même nature car les temps de séchage sont différents pour chacune.
- Repassez à fer très chaud.



### Linge de bain couleur

Nous vous conseillons de prélever votre linge à froid ou à basse température. Cette opération permet d'éliminer les résidus de l'ennoblissement, et d'éviter l'incrustation des taches dans la fibre.

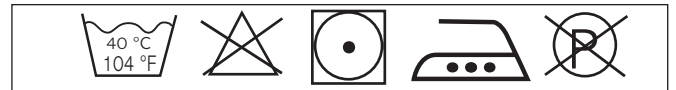
Rappel : une tache s'imprègne plus facilement sur un linge non pré lavé.

- Lavez en machine à 40°C.
- Pour les éponges de couleur évitez les lessives avec azurant optique qui blanchissent les couleurs.
- Pas de chlore.
- Evitez les adoucissants pour préserver une bonne qualité d'absorption.
- Le sèche-linge est autorisé à température modérée, il donnera volume et douceur à vos éponges.

Rappel : le sèche-linge est autorisé :

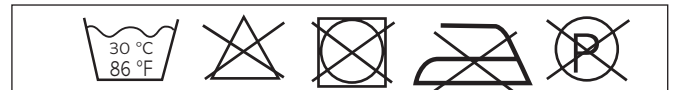
- avec un programme délicat.
- Ne remplissez votre tambour qu'au 2/3.

Evitez de mélanger les fibres qui ne sont pas de même nature car les temps de séchage sont différents pour chacune.



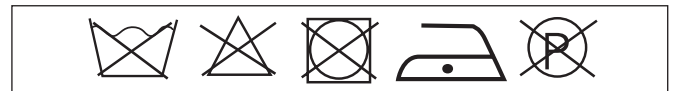
### Bagagerie

- Lavez exceptionnellement en machine à 30°C si besoin avec un peu de lessive. Sans adoucissant, ni essorage.
- Evitez les lessives avec azurant qui dégrade les couleurs.
- Ne pas mettre au sèche-linge, optez pour un séchage à plat.
- N'utilisez pas de chlore.



### Toile cirée

- Pas de prélavage.
- Nettoyez simplement à l'aide d'une éponge
- En cas d'incident :
  - intervenir rapidement sur la tache avec une éponge non abrasive mouillée d'eau chaude.
  - ne pas ajouter de liquide vaisselle, ni de produit d'entretien.
  - en cas de besoin et si cela est vraiment nécessaire, lavez en machine exceptionnellement à 30°C avec un peu de lessive. Sans adoucissant, ni essorage
  - ne pas mettre au sèche-linge.
  - possibilité de repassage à température très modérée à l'envers



### Toile enduite

Nettoyer tout simplement avec une éponge mouillée. Vous pouvez laver votre nappe exclusivement en machine à une température de 30° sans essorage ni adoucissant. Repasser à l'envers à température modérée.

### Plaids

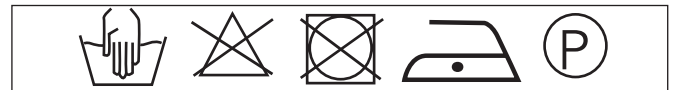
Laver exclusivement à la main

Pas de chlore

Évitez le séchage au tambour

Repassage si nécessaire à température très modérée

Nettoyage professionnel autorisé



### Agir sur les taches de vin, café, de thé ou de chocolat

Dans le cas d'accident avec les liquides ci-dessus, agissez instantanément pour éviter leur pénétration dans la fibre.

VIN : tamponner immédiatement à l'aide de papier absorbant ou d'un linge blanc

Rappel : N'utilisez surtout pas de sel pour éliminer les taches de vin. Après le repas, lavez en machine dans les conditions normales.

CAFE : utilisez de l'eau oxygénée.

THE : lavez immédiatement avant que la tache ne sèche.

Laver ensuite en machine dans les conditions normales.

# Conditions de lavage

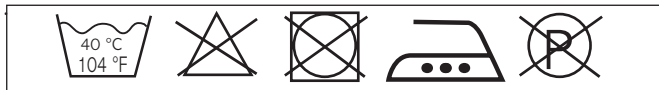
## Care instructions - Instrucciones de lavado

The majority of Jean Vier articles today, are assured maximum fabric stability, however a small degree of shrinkage, to the order of more or less 6% is possible after the first wash.

### Cotton or mixed linens with water resistant treatment (easy clean fabrics)

- Do not prewash.
- In case of staining, when possible, absorb or dab up the liquids with a damp sponge, after having removed any solid staining remnants.
- Machine wash at 40° with little detergent.
- Do not overfill the washing machine and select a gentle rinse / spin cycle.
- Ironing the fabric at higher temperatures on the backside of the cloth, will regenerate the water resistant quality, which will diminish with time.
- Do not tumble dry.

**Linens** : natural, cream coloured linen, fades progressively with repeated washes. Don't forget to include all the set of linen at each wash so as to maintain matching shades.



### 100% cotton fabric

We advise that our table linen be first pre-washed, prior to its first utilisation in a cold or low temperature wash cycle. This ensures the elimination of any residues from the finishing process, and makes the fibre of the fabric that much more water repellent.

Reminder: a stain will be harder to remove on non pre-washed table linen.

- Everyday cleaning, according to the degree of staining, wash at 40° to 60° (maximum) with a colour specific detergent separately from synthetic fabrics or other cotton articles (to avoid pilling).
- Dry at a moderate temperature.

Reminder: tumble drying may be used

- With a gentle drying program.
- Do not fill the drum to over two thirds.
- Avoid mixing different types of fabrics as drying times vary according to the material.
- Hot iron.



### Coloured bathroom linen

We advise that our bathroom linen be first pre-washed, prior to its first utilisation in a cold or low temperature wash cycle.

This ensures the elimination of any residues from the finishing process, and Avoid the inlay of spots in the fiber.

Reminder: a stain will be harder to remove on non pre-washed bathroom linen.

- Machine wash at 40° maximum.
- With towelling, avoid detergents with whitening agents that cause fading.
- No bleach.
- Avoid fabric softeners that reduce the absorptive qualities of the towelling.
- Tumble drying is allowed as at moderate temperatures and this will add volume and softness to towelling materials.

Reminder: tumble drying may be used

- With a gentle drying program.

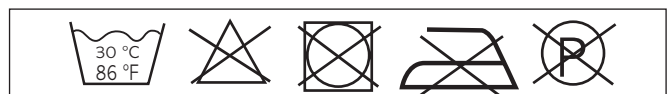
- Do not fill the drum to over two thirds.

Avoid mixing different types of fabrics as drying times vary according to the material.



### Bags

- Wash sparsely at 30°C, if necessary with a little detergent, without fabric softener or spinning.
- Avoid detergents with whitening agents that cause fading.
- Do not tumble dry, dry flat.
- Do not use bleach.



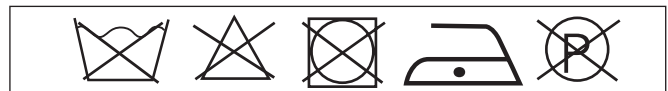
### Oilcloth, / waxed cloth

Do not pre-wash.

Clean with a damp sponge.

In case of an accident :

- Rapidly use a non abrasive sponge dampened with warm water.
- Do not use washing up liquid or any other household cleaning products.
- Only if absolutely necessary, exceptionally, may be machine washed at 30° with a little detergent, without softener, do not spin dry.
- Do not tumble dry.
- May be ironed at low temperature on the rear surface.



### Washing Instruction of coated canvas

Simply clean with a damp sponge

You can wash your tablecloth exclusively in machine at a temperature of 30 ° without spinning or softening

You can iron at a moderate temperature at the underside of the fabric

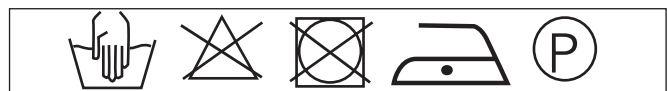
### Washing Instruction plaids

Hand wash only

No chlorine

Avoid tumble drying

Iron if necessary at very moderate temperature  
professional cleaning authorized



### How to treat wine chocolate, tea or coffee stains

In the case of an accident with any of the above liquids, act immediately to minimise their penetration into the fibres.

WINE : Dab immediately with absorbent paper or cloth

Reminder: Never use salt to try to eliminate wine stains.

After the meal, machine wash according to the instructions.

COFFEE : Hydrogen peroxide may be used.

TEA : wash immediately before the stain has time to dry.

Then Machine wash according to instructions.



# Conditions de lavage

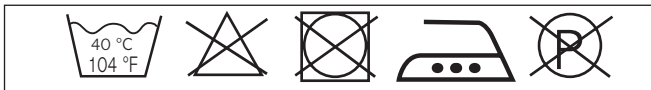
## Care instructions - Instrucciones de lavado

Hoy, la mayoría de los productos Jean-Vier están tratados para una estabilidad máxima del tejido, sin embargo, se puede producir un encogimiento de más o menos un 6 % después del primer lavado.

### Ropa de algodón o algodón mixto con un tratamiento impermeabilizante (tela de mantenimiento fácil)

- No prelavado
- En caso de mancha, si es posible, absorber cuidadosamente los líquidos o aplicar una esponja húmeda después de haber quitado cualquier elemento sólido.
- Lavar a máquina a 40°C con poco detergente.
- No llenar demasiado la máquina y programar un centrifugado delicado
- Facilitará el planchado del tejido al revés, a altas temperaturas y reactivará el tratamiento impermeabilizante con duración limitada en el tiempo.
- No secar en secadora

**El lino :** el lino crudo natural se aclara a medida de los lavados. En cada lavado, no olvidar lavar todas las servilletas con el mantel para obtener un color uniforme.



### Ropa de hogar de algodón 100%

Le recomendamos prelavar su mantelería en agua fría o a baja temperatura. Esta operación permite quitar los residuos del ennoblecimiento, y evitar la incrustación de las manchas en la fibra.

Recuerde : una mancha se impregna con más facilidad en una ropa de hogar sin prelavar.

- En función del grado de la mancha, podrá lavar a máquina a 40 o 60°C máximo con un detergente de colores para la ropa de hogar de color. Recomendamos no mezclar tejidos de fibras sintéticas y tejidos de algodón (riesgo de formación de bolitas).
- Secar a temperatura moderada

Recuerde : secadora posible

- Con un programa delicado
- Llenar la secadora hasta las dos terceras partes
- Recomendamos no mezclar fibras de distintas materias porque las duraciones de secado difieren para cada una.
- Planchar a temperatura alta



### Ropa de baño color

Le recomendamos prelavar su ropa de hogar en agua fría o a temperatura baja. Esta operación permite eliminar los residuos del ennoblecimiento, y evitar la incrustación de las manchas en la fibra.

Recuerde : Una mancha se impregna con más facilidad en una ropa de hogar sin prelavar

- Lavar a máquina a 40°C .
- Para las toallas de felpa de color, evitar los detergentes que contengan agentes químicos blanqueadores.
- No usar cloro.

- Evitar los suavizantes para preservar una buena calidad de absorción.
- Secadora posible a temperatura moderada, dará volumen y suavidad a sus toallas

Recuerde : secadora posible

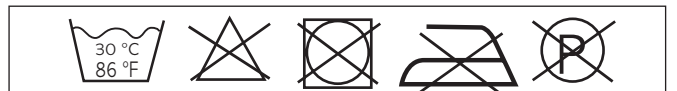
- Con un programa delicado
- Llenar la secadora hasta las dos terceras partes

Recomendamos no mezclar fibras de distintas materias porque las duraciones de secado difieren para cada una.



### Bolsos

- Lavar excepcionalmente a máquina a 30°C y si necesario, con un poco de detergente. Sin suavizante ni escurrido.
- Evitar el uso de detergentes con agentes químicos blanqueadores que rebajan los colores
- No secar en secadora, secar en plano
- No usar cloro



### Instrucción de la tela plástica

limpiar con una esponja húmeda

De forma excepcional se puede lavar en lavadora a 30° sin escurrido, sin suavizante

Se puede planchar a temperatura moderada al revés

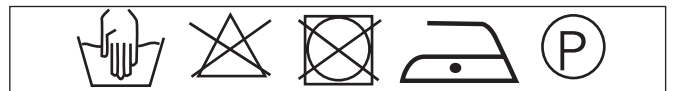
### instrucción de lavado de los plaids

Lavar únicamente a mano

No usar cloro

Evitar la secadora

Si necesario planchar con temperatura muy moderada  
limpieza profesional autorizada



### Actuar sobre las manchas de vino, café, té o de chocolate

En caso de manchas con los líquidos citados anteriormente, actuar instantáneamente para evitar su penetración en la fibra

**VINO :** absorber inmediatamente con papel absorbente o ropa blanca

Recuerde : No usar sal para quitar las manchas de vino

Después de la comida, lavar a máquina en las condiciones habituales

**CAFE :** usar agua oxigenada

**TE :** lavar inmediatamente antes de que se seque la mancha.

Luego lavar a máquina en las condiciones habituales.

# Symboles de lavage

Washing symbols - Símbolos de lavado



Lavage en machine possible en respectant la température maximale indiquée.  
Washing temperature, normal process.  
Lavar a máquina respetando la temperatura máxima indicada.



Température maximale de lavage 30 °C, programme laine.  
Maximum washing temperature 30 °C / 86 °F, wool program, very mild process.  
Temperatura máxima de lavado 30 °C, programa lana.



Laver exclusivement à la main.  
Hand wash only  
Lavar unicamente a mano



Blanchiment interdit.  
Do not bleach.  
No usar lejía.



Repasse à température moyenne. Repassage jusqu'à 150°C maximum.  
Medium iron, maximum temperature 150 °C / 302 °F.  
Planchar máximo 150 °C.



Repasse à température élevée. Repassage jusqu'à 200°C maximum.  
High iron, maximum temperature 200°C / 392 °F.  
Planchar máximo 200°C.



Séchage en tambour possible (sèche linge), à température modérée (60°C maximum).  
Tumble dry (140 °F maximum).  
Secadora posible.



Séchage en tambour interdit.  
Do not tumble dry.  
No secar en secadora.



Séchage à plat.  
Drip dry.  
Secado en plano.



Nettoyage à sec interdit.  
Do not dry clean.  
No limpiar en seco.



Nettoyage à sec.  
Dry clean.  
Limpiar en seco.

# Conditions Générales de vente

## General conditions of sale - Condiciones Generales de Venta

### 1- Clause Générale

Toute commande passée auprès des CREATIONS JEAN VIER est soumise aux présentes conditions générales de ventes, qui prévalent sur les conditions figurant sur les documents de l'acheteur, sauf dérogation écrite de notre part.

### 2- Commande

Les commandes qui nous sont adressées directement ou par l'intermédiaire de nos représentants n'engagent notre société qu'après confirmation écrite de notre part. Toute commande entraîne acceptation sans réserve de la part de l'acheteur des présentes conditions.

### 3- Livraisons

Nos délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif. L'acheteur ne pourra se prévaloir d'un retard pour annuler la vente, refuser la marchandise, ou réclamer une indemnité.

### 4- Transport/Transfert de risque

Le client est le seul responsable de la vérification du nombre de colis et l'état des emballages en présence du transporteur, au moment de la réception de sa commande. Si les colis sont endommagés, la réclamation auprès de la société de transport devra être faite par la personne qui a réceptionné la livraison, à savoir le client. Il faudra prendre impérativement une réserve sur la commande (sur le récépissé) au moment de la livraison. Une fois la commande contrôlée par le client, s'il y a constatation de casse, le client devra adresser une confirmation écrite sous forme de lettre recommandée au transporteur, en détaillant les anomalies constatées sur la marchandise. La société de transport prendra ensuite le relais et contactera l'expéditeur pour régler le litige à l'amiable.

### 5- Prix et modalités de paiement

Toute première commande est payable d'avance à réception de la confirmation de notre part. Dans le cas de commande spéciale il pourra être demandé un acompte à l'acheteur. Si la situation économique et financière de l'acheteur suscite des inquiétudes justifiées, nous nous réservons le droit de modifier les conditions de paiement pour les commandes en cours en exigeant des garanties ou un paiement comptant avant livraison.

### 6- Réserve de propriété

Nonobstant toute clause contraire, la marchandise vendue reste notre propriété jusqu'à encaissement complet du prix et de ses accessoires. Il est notamment interdit à l'acheteur d'en disposer en dehors de son activité normale pour la revente ou les transformer. En cas de saisie opérée par des tiers sur ses marchandises, l'acheteur est tenu d'en informer immédiatement le vendeur. Les acomptes versés seront conservés à titre de dommages et intérêts. En cas de non-paiement du prix, l'acheteur se doit de restituer à ses frais la marchandise vendue. A défaut de restitution immédiate, il suffira d'une ordonnance sur requête du Président du Tribunal de Commerce pour obtenir cette restitution.

### 7- Retour de marchandise

Après la date de livraison, nous vous accorderons un délai de 15 jours pour demander l'échange de vos articles. Avant tout retour de commande, nous vous demanderons de contacter notre service après-vente par mail : sav@jean-vier.com, ou bien par téléphone au 05 59 54 56 70

### 1- General Clause

Any order placed with CREATION JEAN-VIER is subject to these general conditions of sale, which have prevalence over the conditions appearing on the Buyer's documents, except where dispensation is given in writing.

### 2- Order

Orders addressed directly to us or transmitted by one of our representatives are considered binding only upon our written confirmation. All orders imply full acceptance by the Buyer of these conditions.

### 3- Deliveries

Delivery times are given only as a guideline. Delayed delivery may not be claimed as a reason to cancel a sale, reject the goods or claim compensation.

### 4- Shipment/Transfer of risks

The client is the only responsible of verifying the quantity of packages received and their condition in carrier's presence, at the reception of the goods. If the packages are damaged, the complaint must be done to the freight company by the person who received the package, known as the client.

It will be necessary, compulsorily, to make a reserve on the order (on the carrier's receipt) at the delivery moment.

Once the order is on the client's hands, and if there are relevant facts of damage, the client must send a certified letter in evidence to the carrier, explaining in detail all the defects of the merchandise.

The carrier company will then contact the dispatcher to clear the case in a friendly way.

### 5- prices and terms of payment

All first orders are payable in advance on receipt of our written confirmation. In the case of a special order, the buyer may be requested to make a payment on account. Should the Buyer's economic and financial situation be cause for justified concern, we reserve the right to perform subsequent deliveries only against cash guarantees or advance payment.

### 6- Retention of title

Notwithstanding any clause to the contrary, the goods sold remains our property until full payment of all claims arising from the transaction. Buyer is specifically forbidden from using the goods outside of any normal activity. In the event that the goods is seized by third parties, the Buyer is to inform the Seller immediately. Payments made to account will be kept as payment of damages and interest. In case of non-payment, the Buyer must return at his own expense all merchandise. Should be fail to return it immediately, he will be served an injunction from the Presiding Judge of the Commercial Tribunal to obtain its return.

### 7- Return of goods

After the delivery date, a 15-day-period will be given to the client in case of product change request. Before any order change, we ask the client to contact our after sales service by email: sav@jean-vier.com or telephone (00 33) 5 59 54 56 70

### 1- Cláusula General

Todo pedido tramitado a la sociedad CREATIONS JEAN-VIER está sometido a las presentes condiciones generales de venta, que prevalecen sobre las condiciones que puedan figurar en la documentación del comprador, salvo derogación expresa escrita emitida por la sociedad CREATIONS JEAN-VIER.

### 2- Pedido

Los pedidos que nos son tramitados directamente, o por intermediación de nuestros representantes, no comprometen a la sociedad CREATIONS JEAN-VIER hasta confirmación escrita emitida por su parte. Todo pedido conlleva la aceptación sin reserva de los presentes términos y condiciones por parte del comprador.

### 3- Entregas

Nuestros plazos de entrega serán comunicados a título informativo e indicativo. El comprador no podrá hacer prevalecer un retraso en la entrega para anular la venta, rechazar la mercancía, o reclamar una indemnización.

### 4- Transporte/Transferencia de riesgo

El cliente es el único responsable de la verificación del número de cartones recibidos y el estado del embalaje en presencia del transportista, en el momento de la recepción del pedido. Si los paquetes están dañados, la reclamación ante la empresa de transporte deberá ser hecha por la persona que haya recepcionado el paquete, es decir el cliente.

Será necesario, obligatoriamente, hacer una reserva en el pedido (en el resguardo) en el momento de la entrega.

Una vez que el pedido esté en manos del cliente, si existen pruebas de daños, el cliente deberá enviar una carta certificada de confirmación al transportista, explicando detalladamente las anomalías verificadas de la mercancía.

La empresa transportista tomará entonces el relevo y contactará con el expedidor para saldar el litigio mediante acuerdo amistoso.

### 5- Tarifas y modalidades de pago

Todo primer pedido será pagadero previa expedición de la mercancía, en el momento de confirmación del pedido por parte del cliente. Las condiciones y modalidades de pago podrán evolucionar a la vez que la relación comercial entre el proveedor y el cliente. En el caso de pedidos especiales de artículos a fabricar a medida, CREATIONS JEAN-VIER podrá solicitar un anticipo previa confirmación del pedido al cliente. Si la situación económica y financiera del comprador suscitara inquietudes justificadas, CREATIONS JEAN-VIER se reserva el derecho a modificar las condiciones de pago acordadas para los pedidos en curso, pudiendo exigir al cliente garantías de pago o pagos al contado previa entrega de la mercancía.

### 6- Reservas de propiedad

Salvo cláusula específica contraria, la mercancía vendida será propiedad de CREATIONS JEAN-VIER hasta cobro íntegro y total del importe acordado. El comprador no está por tanto autorizado a disponer de ella fuera de su actividad normal para su reventa o transformación. En caso de que la mercancía fuera objeto de embargo por parte de terceros, el comprador debería informar inmediatamente al vendedor del hecho. Los anticipos abonados por el comprador serían conservados por el vendedor a modo de compensación de daños y perjuicios. En caso de impago del importe acordado, el comprador deberá restituir la mercancía al vendedor y hacerse cargo de los gastos derivados de esta devolución. En caso de no proceder a la devolución de la mercancía de inmediato, será suficiente la presentación de una ordenanza del Presidente del Tribunal de Comercio para obtener dicha devolución.

### 7- Devoluciones de mercancía

Después de la fecha de entrega, se concede al cliente un plazo de 15 días para pedir el cambio de los artículos adquiridos.

Antes de proceder a la devolución, será necesario contactar con nuestro servicio post-venta por e-mail: sav@jean-vier.com o bien por teléfono al (00 33) 5 59 54 56 70



## NOS BOUTIQUES

### ARCACHON

14, avenue Gambetta  
05 56 54 98 08

### PARIS - 8°

43, rue Boissy d'Anglas  
01 42 66 08 45

### BAYONNE

Carrefour des 5 cantons  
05 59 59 16 18

### ST-JEAN-PIED-DE-PORT

17, place Charles Floquet  
05 59 37 09 05

### BIARRITZ

58, avenue Edouard VII  
05 59 22 29 36  
25, rue Mazagran  
05 59 85 20 55

### SAINT-JEAN-DE-LUZ

48, rue Gambetta  
05 59 26 03 53  
1, rue de l'Infante  
05 59 26 66 26

### DEAUVILLE

51, rue Désiré Le Hoc  
02 31 87 13 35

Ecomusée basque - D810

05 59 51 33 24

### NARBONNE

37, rue de l'ancien courrier  
04 68 65 82 15

### TOULOUSE

40, rue de Metz  
05 61 75 07 16

---

### SUISSE

12, rue du Lac - **VEVEY**  
Tél. (0041) 21 921 22 59  
7, rue du Pont Neuf

### BRESIL

Shopping Cidade Jardim  
Avenida Magalhães de Castro,  
12.000 - 1° Piso  
**SÃO PAULO - SP, BRÉSIL**

**CAROUGE - GENEVE**  
Tél. (0041) 22 301 40 79

---

[www.jean-vier.com](http://www.jean-vier.com)



Créations Jean-Vier SA - CD 307 - 64310 St-Pée-sur-Nivelle

Tél. : +33 (0)5 59 54 56 70 - Fax : +33 (0)5 59 54 15 26 -E-mail : [info@jean-vier.com](mailto:info@jean-vier.com)